



教育局

學前教育學券計劃

使用「幼稚園學券兌現網站」指引

學券兌現組

二零一六年七月

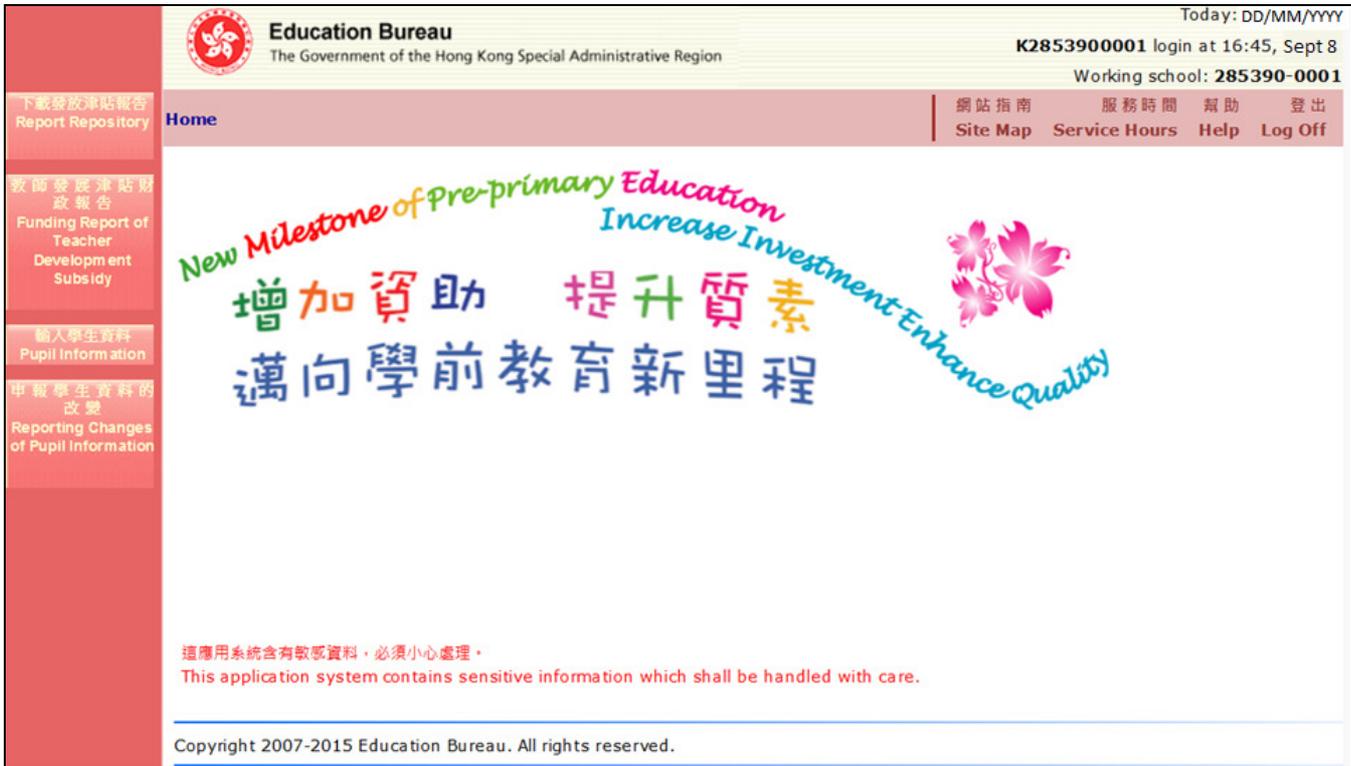
©香港特別行政區政府

目錄

1	注意事項.....	3
2	登入「幼稚園學券兌現網站」.....	4
2.1	登入網站.....	4
2.2	在瀏覽器上新增書籤 (Internet Explorer)	6
2.3	登出網站.....	8
3	下載發放津貼報告.....	9
4	下載教師發展津貼財政報告.....	13
5	輸入學生資料 (只適用於9月初的時段)	16
5.1	輸入學生資料 (申報新增或學年初退學的學生資料)	17
5.2	刪除學生資料紀錄.....	24
5.3	申報學生轉班.....	26
5.4	下載學生資料.....	30
5.5	離開「輸入學生資料」功能.....	33
6	申報學生資料的改變 (只適用於9月中旬後)	34
6.1	查詢已申報的紀錄.....	35
6.2	申報學生資料的改變.....	39
6.2.1	申報新生入學.....	39
6.2.2	申報學生退學.....	42
6.2.3	申報學生轉班.....	45
6.3	查詢合資格兌現學券的學生人數.....	48
6.4	下載學生名單.....	49
6.5	離開使用中功能.....	51
7	聯絡我們.....	52

1 注意事項

1. 參加「學前教育學券計劃」的幼稚園可透過互聯網，查詢與兌現學券的相關資料及向教育局申報合資格兌現學券的學生資料。
2. 幼稚園只需登入「幼稚園學券兌現網站」<https://kg.edb.gov.hk> [圖 1-1]，便可使用以下功能：
 - (a) 下載發放津貼報告；
 - (b) 查閱教師發展津貼財政報告；
 - (c) 輸入學生資料；及
 - (d) 申報學生資料的改變。



The screenshot shows the Education Bureau website interface. At the top, it displays the Education Bureau logo and name, along with the date and time of login. The main content area features a banner with the text "New Milestone of Pre-primary Education" and "Increase Investment Enhance Quality" in both English and Chinese. The Chinese text reads "增加資助 提升質素 邁向學前教育新里程". A sidebar on the left contains navigation links for "Report Repository", "Funding Report of Teacher Development Subsidy", "Pupil Information", and "Reporting Changes of Pupil Information". A footer notice states: "這應用系統含有敏感資料，必須小心處理。 This application system contains sensitive information which shall be handled with care." The copyright notice at the bottom reads "Copyright 2007-2015 Education Bureau. All rights reserved."

圖 1-1

3. 為避免資料遺失，請定時及在離開「幼稚園學券兌現網站」前儲存已輸入的資料。此外，當幼稚園儲存資料時，需確保所有必需填寫的項目(以「*」標示)已填妥，否則系統會發出相關的錯誤訊息，提示作出更正。
4. 幼稚園透過網上系統，可更有效率地申報學生資料，並能隨時查核已申報的學生紀錄及核對學生的資助額。

2 登入「幼稚園學券兌現網站」

2.1 登入網站

1. 首先開啓瀏覽器，然後在網址列上輸入 <https://kg.edb.gov.hk> [圖 2-1]，再按「輸入」(Enter)鍵，便能進入「幼稚園學券兌現網站」的主頁。



圖 2-1

2. 要登入「幼稚園學券兌現網站」，首先需要使用以“K”及 10 位數字組成的幼稚園編號作為登入名稱，然後輸入預設的密碼，再按「登入」 [圖 2-2]。

A screenshot of the KEVRS login page. The page header includes the logo of the Education Bureau of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. The main heading is "幼稚園學券兌現網站" (KEVRS). Below the heading, there is a "Please log in" section with two input fields: "登入名稱/Login Name:" and "密碼/Password:". A "登入 / Logon" button is located to the right of the password field. At the bottom of the page, there are two links: "更改幼稚園學券兌現網站密碼" (Change Password for KEVRS) and "下載重設密碼表格" (Download form to reset password).

圖 2-2

3. 當系統核實「登入名稱」及「密碼」後，便能進入「幼稚園學券兌現網站」的主頁 [圖 2-3]。

The screenshot shows the Education Bureau website interface. At the top left is the Education Bureau logo and name: "Education Bureau, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region". On the top right, it displays the date "Today: DD/MM/YYYY", the user ID "K2853900001", and the login time "login at 15:19, Sept 8". Below this, it shows "Working school: 285390-0001".

A navigation bar contains the following links: "Home", "網站指南 Site Map", "服務時間 Service Hours", "幫助 Help", and "登出 Log Off".

The main content area features a large banner with the following text:

- English: "New Milestone of Pre-primary Education", "Increase Investment Enhance Quality"
- Chinese: "增加資助 提升質素", "邁向學前教育新里程"

On the left side, there is a vertical menu with the following items:

- 下載發放津貼報告 Report Repository
- 教師發展津貼財政報告 Funding Report of Teacher Development Subsidy
- 輸入學生資料 Pupil Information
- 申報學生資料的改變 Reporting Changes of Pupil Information

圖 2-3

2.2 在瀏覽器上新增書籤 (Internet Explorer)

1. 為方便將來開啓「幼稚園學券兌現網站」主頁，幼稚園可在瀏覽器「我的最愛」上加入書籤。方法是首先開啓相關網站，然後按網頁下方的超連結「[Click here to bookmark the KEVRS Login Page](#)」 [圖 2-4]。

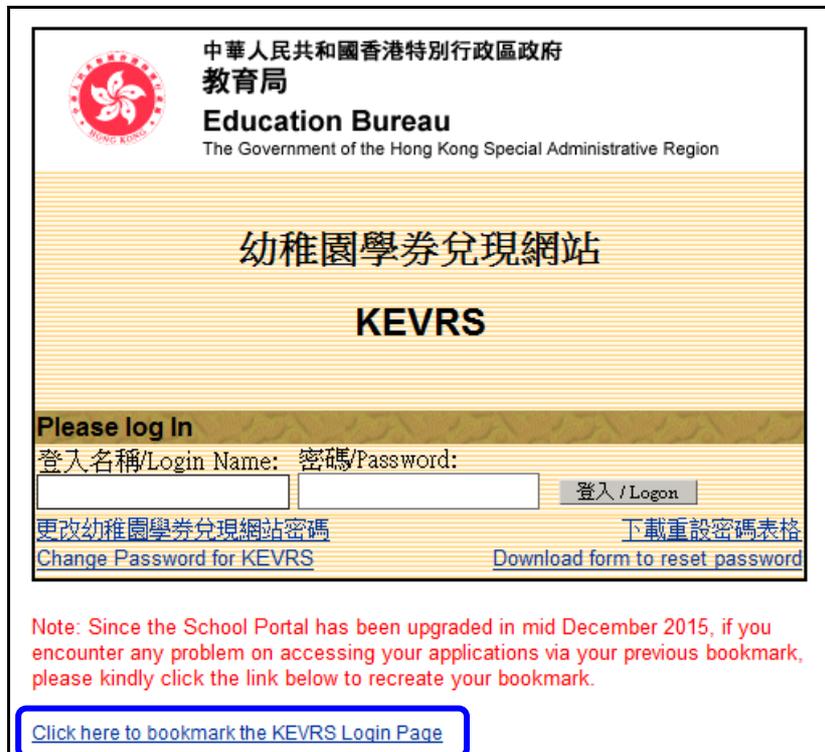


圖 2-4

2. 「新增我的最愛」視窗會出現，並已輸入網站名稱。最後，按視窗上的「新增」鍵即可 [圖 2-5]。

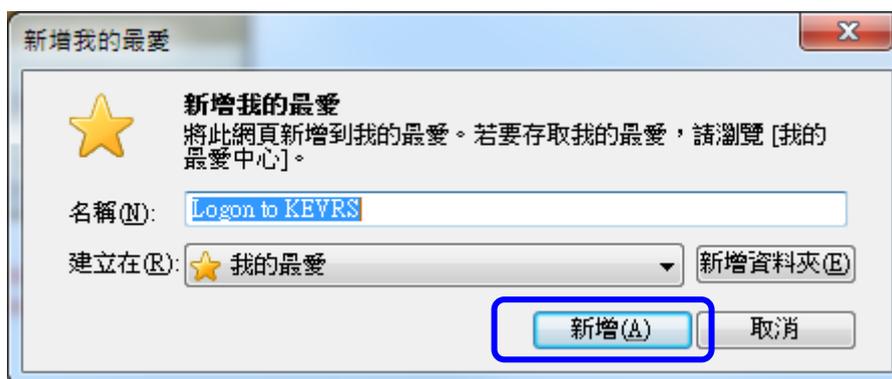


圖 2-5

3. 當查看「我的最愛」時，會看到「幼稚園學券兌現網站」的網址已加入書籤 [圖 2-6]。



圖 2-6

2.3 登出網站

1. 如要登出「幼稚園學券兌現網站」，請按網頁右上角的「登出」及關閉所有瀏覽器視窗 [圖 2-7]。
2. 切勿使用視窗最右上角的  圖示(icon)，否則「幼稚園學券兌現網站」有機會不能完全登出。



圖 2-7

3 下載發放津貼報告

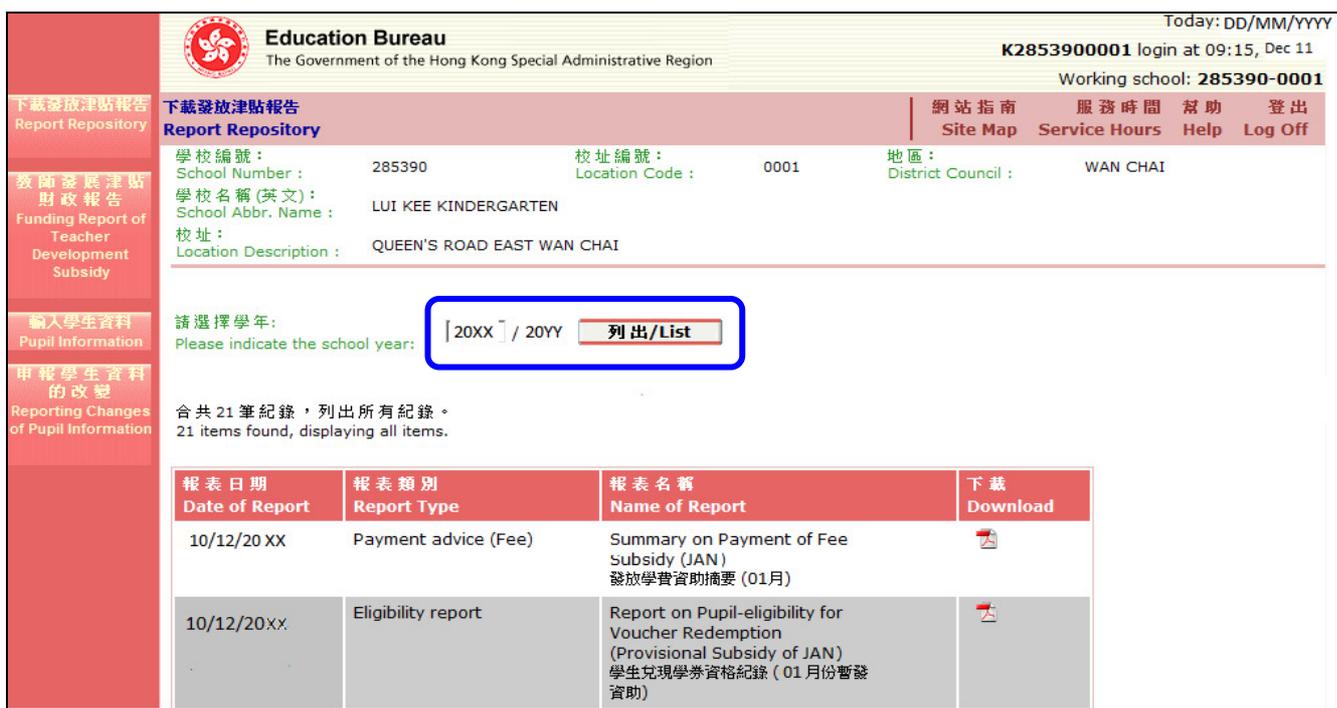
1. 按視窗左方的「下載發放津貼報告」功能鍵，進入有關版面 [圖 3-1]。



The screenshot shows the Education Bureau website interface. At the top, it displays the Education Bureau logo and name, along with the user login information: 'K2853900001 login at 15:19, Sept 8'. The date is 'Today: DD/MM/YYYY'. On the left sidebar, the 'Download Report Repository' button is highlighted with a blue box. Below it are other menu items: 'Funding Report of Teacher Development Subsidy', 'Pupil Information', and 'Reporting Changes of Pupil Information'. The main content area features a banner for 'New Milestone of Pre-primary Education' with the slogan 'Increase Investment Enhance Quality' and '邁向學前教育新里程'.

圖 3-1

2. 選擇所需下載報告的學年，然後按「列出」，有關該學年的所有津貼報告便會顯示出來 [圖 3-2]。
註：由每年 11 月開始，幼稚園除可下載「學費資助摘要」外，亦可下載該月暫發資助的「學生兌現學券資格紀錄」以參考學童的「兌現學券指標」。



The screenshot shows the 'Download Report Repository' page. The user is logged in as 'K2853900001' at '09:15, Dec 11'. The page displays school information for 'LUI KEE KINDERGARTEN' in 'WAN CHAI'. A search form is present with a dropdown menu for the school year, currently set to '20XX', and a 'List' button. Below the search form, it indicates '21 items found, displaying all items.' A table of reports is shown below:

報表日期 Date of Report	報表類別 Report Type	報表名稱 Name of Report	下載 Download
10/12/20 XX	Payment advice (Fee)	Summary on Payment of Fee Subsidy (JAN) 發放學費資助摘要 (01月)	
10/12/20xx	Eligibility report	Report on Pupil-eligibility for Voucher Redemption (Provisional Subsidy of JAN) 學生兌現學券資格紀錄 (01月份暫發資助)	

圖 3-2

3. 如需看特定報告的內容，按相關報告右方的 pdf 檔  圖示後，選擇「開啓」鍵就可檢視報告。如需儲存，則選擇「儲存」鍵。[圖 3-3]。

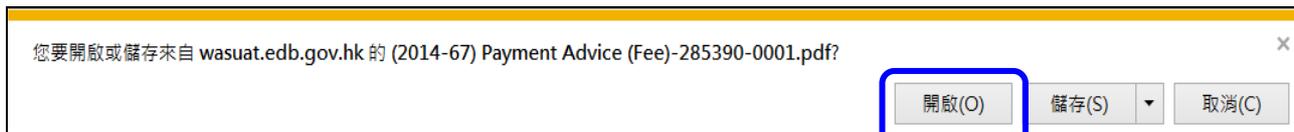
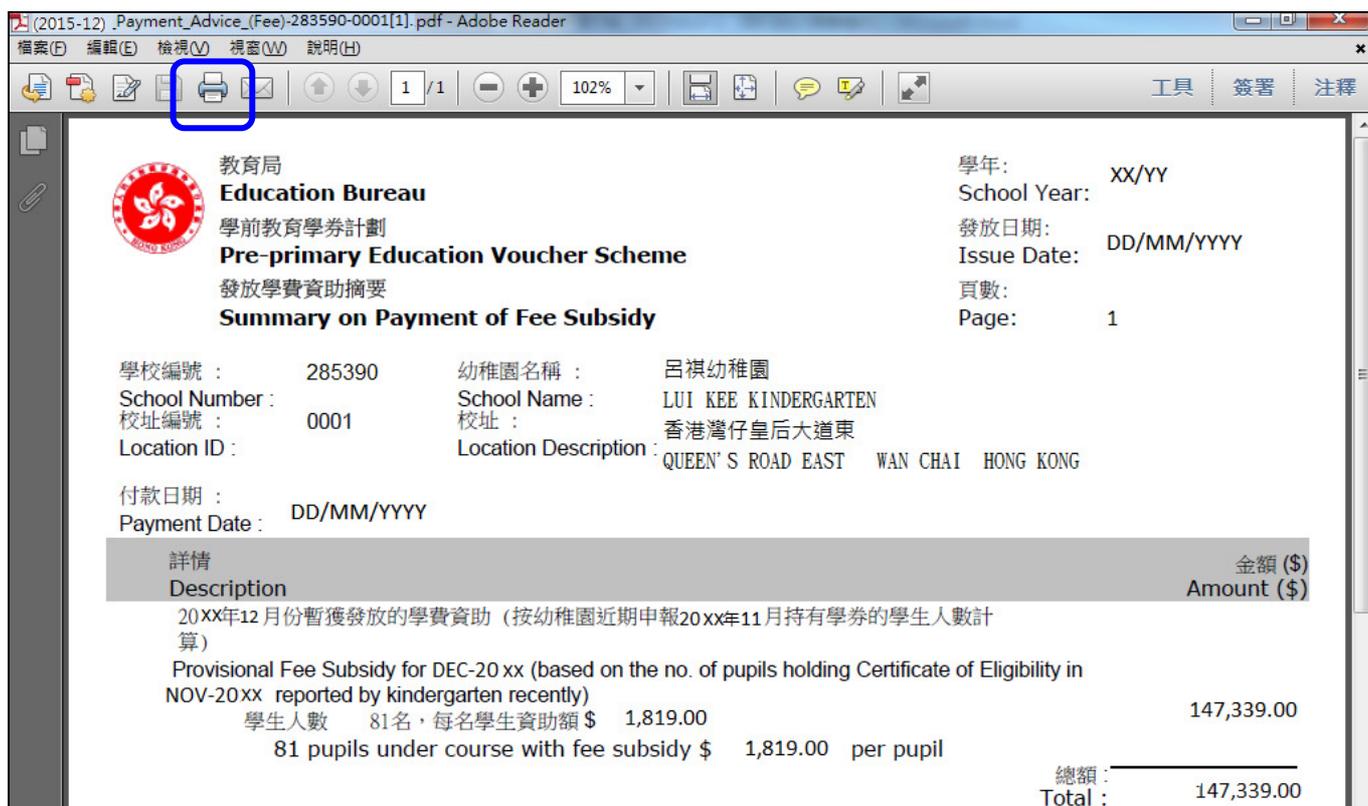


圖 3-3

4. 如需列印檔案，可於開啓檔案後按左上方的印表機  圖示 [圖 3-4]，然後於「列印」對話方格上按「列印」鍵 [圖 3-5]。



(2015-12) _Payment_Advice_(Fee)-283590-0001[1].pdf - Adobe Reader

檔案(F) 編輯(E) 檢視(V) 視窗(W) 說明(H)

1 / 1 102%

工具 簽署 注釋

教育局
Education Bureau
學前教育學券計劃
Pre-primary Education Voucher Scheme
發放學費資助摘要
Summary on Payment of Fee Subsidy

學年: XX/YY
School Year:
發放日期: DD/MM/YYYY
Issue Date:
頁數: 1
Page:

學校編號: 285390
School Number:
校址編號: 0001
Location ID:
幼稚園名稱: 呂祺幼稚園
School Name: LUI KEE KINDERGARTEN
校址: 香港灣仔皇后大道東
Location Description: QUEEN' S ROAD EAST WAN CHAI HONG KONG

付款日期: DD/MM/YYYY
Payment Date:

詳情 Description	金額 (\$) Amount (\$)
20xx年12月份暫獲發放的學費資助 (按幼稚園近期申報20xx年11月持有學券的學生人數計算) Provisional Fee Subsidy for DEC-20xx (based on the no. of pupils holding Certificate of Eligibility in NOV-20xx reported by kindergarten recently)	
學生人數 81名, 每名學生資助額 \$ 1,819.00	147,339.00
81 pupils under course with fee subsidy \$ 1,819.00 per pupil	
總額: Total:	147,339.00

圖 3-4

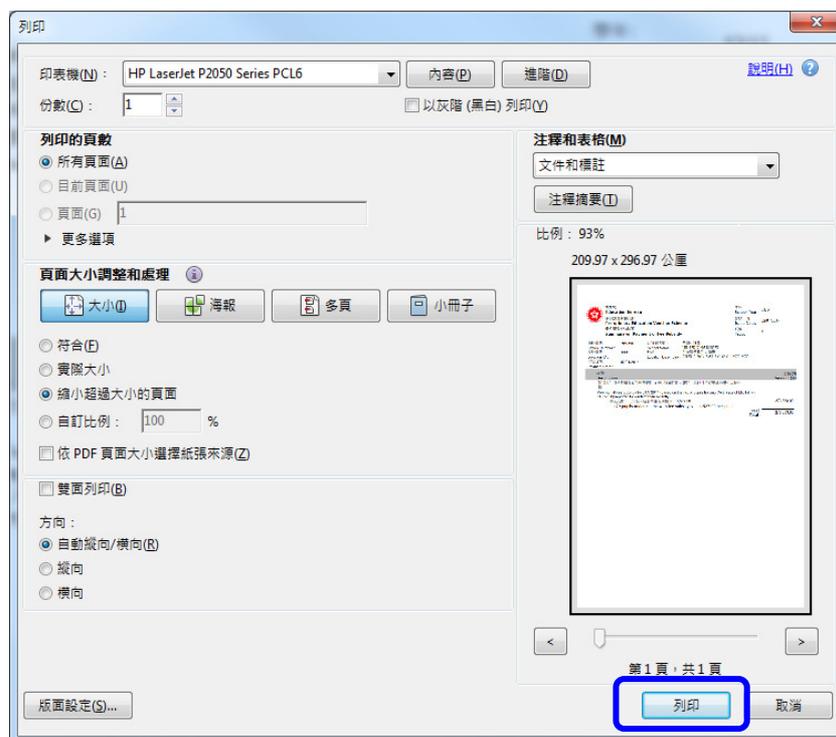


圖 3-5

5. **注意事項：**幼稚園需要根據學券兌現組所發出的函件，於其指定日期前下載「學生兌現學券資格紀錄」（即以下以粗體字顯示的報表）[圖 3-6]；報表示例：[圖 3-7]，經審閱和確認後，填妥報表最後一頁的「回覆」[圖 3-8] 及連同已用紅筆修正的「修改頁」（如適用），送回學券兌現組。

報表日期 Date of Report	報表類別 Report Type	報表名稱 Name of Report	下載 Download
10/12/20:XX	Payment advice (Fee)	Summary on Payment of Fee Subsidy (JAN) 發放學費資助摘要 (01月)	
10/12/20 xx	Eligibility report	Report on Pupil-eligibility for Voucher Redemption (Provisional Subsidy of JAN) 學生兌現學券資格紀錄 (01月份暫發資助)	
03/12/20 XX	Payment advice (Fee)	Report on Adjustment to Payment of Fee Subsidy (SEP to NOV) 學費資助調整摘要 (09月至11月)	
03/12/20XX	Eligibility report	Report on Pupil-eligibility for Voucher Redemption (AUG to NOV) 學生兌現學券資格紀錄 (08月 至 11月)	
07/11/20XX	Payment advice (Fee)	Summary on Payment of Fee Subsidy (DEC) 發放學費資助摘要 (12月)	
07/11/20 XX	Eligibility report	Report on Pupil-eligibility for Voucher Redemption (Provisional Subsidy of DEC) 學生兌現學券資格紀錄 (12月份暫發資助)	

圖 3-6

內部文件
Restricted



教育局
Education Bureau

學前教育學券計劃
Pre-primary Education Voucher Scheme

學生兌現學券資格紀錄
Report on Pupil-eligibility for Voucher Redemption

學年: XX/YY
School Year: XX/YY

日期: DD/MM/YYYY
Date: DD/MM/YYYY

頁數: 1
Page: 1

學校編號: 285390 幼稚園名稱: 呂祺幼稚園
School Number: 285390 School Name: LUI KEE KINDERGARTEN
校址編號: 0001 校址: 香港灣仔皇后大道東
Location ID: 0001 Location Description: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI

資料輸入日期: DD/MM/YYYY
Data Entry Date: DD/MM/YYYY

課程: 上午幼兒班
Course: NURSERY AM

F - 合資格獲發學費資助; X - 不合資格獲發學費資助
F - Fee Eligible; X - Fee Ineligible

於 01-08-20XX 至 30-11-20YY 期間，獲得發放學費資助的學生人數
No. of Pupils Eligible to Fee Subsidy during the period from 01-08-20XX to 30-11-20YY

	20XX	20XX	20XX	20XX	20XX	20YY							
# 學生人數	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月
No. of Pupil	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug
F	10	10	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0

於 01-08-20XX 至 30-11-20YY 期間，持有資格證明書的學童就讀紀錄
List of pupils with EC during the period from 01-08-20XX to 30-11-20YY

學生名稱 (中文)	學生名稱 (英文)	本學年首個 上學日期	最後上課日期	資格證明書編號	# 每月兌現學券的指標	△ 不符合資格 的原因
Name (Chinese)	Name (English)	First Date of Attendance in Course	Last Date of Attendance in Course	EC No.	Eligibility Indicator in Calendar Month	Ineligible Reason
何小靈		17-08-20XX		3799204	F F F F	
陳少玉		17-08-20XX		3543935	F F F F	

圖 3-7

回覆
Reply

致: 教育局學券兌現組
(地址: 香港太古灣道14號太古城中中心第3期6樓 602室)
To: Voucher Redemption Team, Education Bureau
(Address: Room 602, 6/F, Cityplaza 3, 14 Taikoo Wan Road, Hong Kong)

確認學生就讀資料
Confirming Schooling Details of Pupils

學校編號: 285390 幼稚園名稱: 呂祺幼稚園
School Number: 285390 School Name: LUI KEE KINDERGARTEN
校址編號: 0001 校址: 香港灣仔皇后大道東
Location ID: 0001 Location Description: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI

本校已審閱「學生兌現學券資格紀錄」。
Our school has checked the "Report on Pupil-eligibility for Voucher Redemption".

(請在合適的格上加 ✓)(please ✓ as appropriate)

本校學生的就讀資料正確無誤。
The schooling information of our pupils in the report is true and correct.

部分資料不正確。本校已在這些紀錄旁以紅筆更正，並在本函夾附這些曾修改的頁。請修正這些紀錄，以便調整應發放的資助。
There are some discrepancies, which have been amended in red next to such records. The page(s) with amendment(s) is/are attached for your updating of records and adjustment of subsidy in future.

校長簽署
Signature of Principal _____

日期
Date _____

校監簽署
Signature of Supervisor _____

日期
Date _____

圖 3-8

4 下載教師發展津貼財政報告

1. 按視窗左方的「教師發展津貼財政報告」功能鍵，進入有關版面 [圖 4-1]。

圖 4-1

2. 相關的報告會列出 [圖 4-2]。

報表日期	報表類別	報表名稱	下載
Date of Report	Report Type	Name of Report	Download
18/06/2012	Funding report (TD)	Funding Report of Teacher Development Subsidy (from 2007/08 to 2010/11 s.y.) 教師發展津貼財政報告 (2007/08 至 2010/11 學年)	

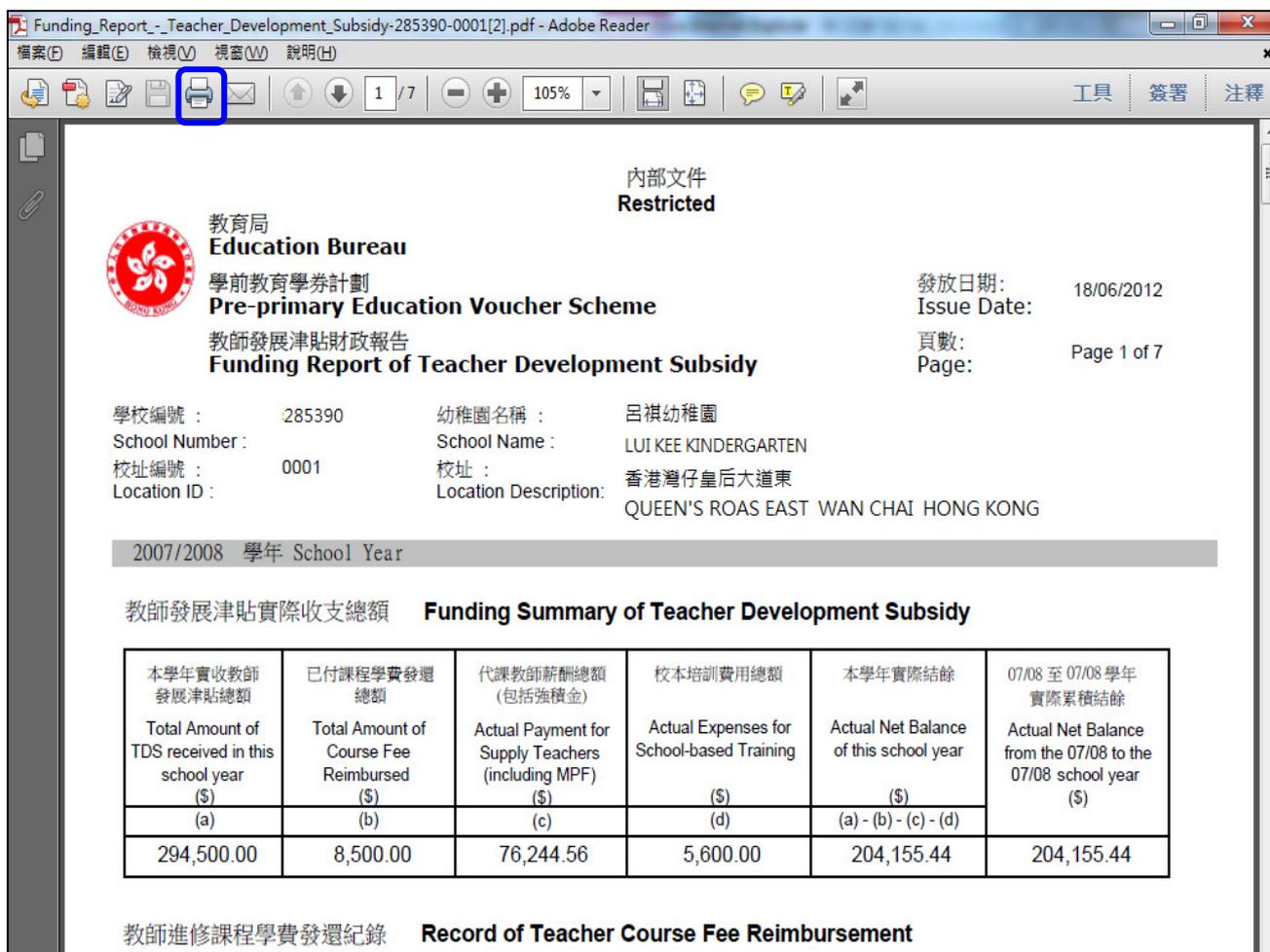
圖 4-2

3. 如需看特定報告的內容，按相關報告右方的 pdf 檔  圖示，選擇「開啟」鍵就可檢視報告。如需儲存，則選擇「儲存」鍵 [圖 4-3]。



圖 4-3

4. 如需列印檔案，可於開啓檔案後按左上方的印表機  圖示 [圖 4-4]，然後於「列印」對話方格上按「列印」鍵 [圖 4-5]。



內部文件
Restricted

教育局
Education Bureau

學前教育學券計劃
Pre-primary Education Voucher Scheme

教師發展津貼財政報告
Funding Report of Teacher Development Subsidy

發放日期: 18/06/2012
Issue Date:

頁數: Page 1 of 7
Page:

學校編號: 285390 幼稚園名稱: 呂祺幼稚園
School Number: School Name: LUI KEE KINDERGARTEN

校址編號: 0001 校址: 香港灣仔皇后大道東
Location ID: Location Description: QUEEN'S ROAS EAST WAN CHAI HONG KONG

2007/2008 學年 School Year

教師發展津貼實際收支總額 **Funding Summary of Teacher Development Subsidy**

本學年實收教師發展津貼總額 Total Amount of TDS received in this school year (\$)	已付課程學費發還總額 Total Amount of Course Fee Reimbursed (\$)	代課教師薪酬總額 (包括強積金) Actual Payment for Supply Teachers (including MPF) (\$)	校本培訓費用總額 Actual Expenses for School-based Training (\$)	本學年實際結餘 Actual Net Balance of this school year (\$)	07/08 至 07/08 學年實際累積結餘 Actual Net Balance from the 07/08 to the 07/08 school year (\$)
(a)	(b)	(c)	(d)	(a) - (b) - (c) - (d)	
294,500.00	8,500.00	76,244.56	5,600.00	204,155.44	204,155.44

教師進修課程學費發還紀錄 **Record of Teacher Course Fee Reimbursement**

圖 4-4

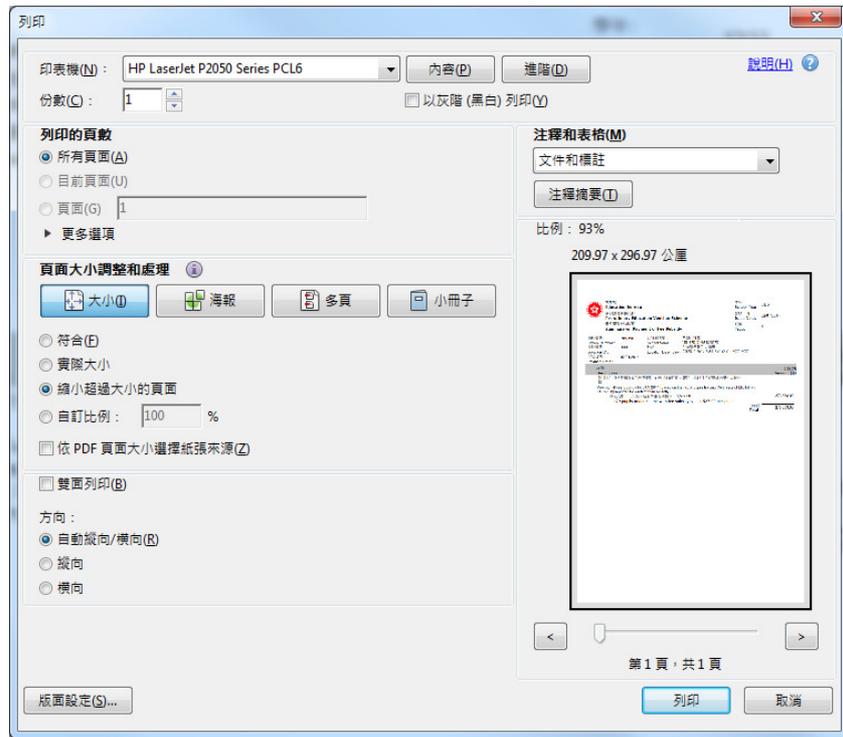


圖 4-5

5 輸入學生資料（只適用於9月初的時段）

1. 新學年開始時，幼稚園需於9月上旬使用「輸入學生資料」的功能，向教育局更新新學年初（8月至9月）的學生就讀資料：確認升讀K2和K3班的舊生紀錄（包括刪除上學年底離校的學生）、增添新生或插班生紀錄和申報學年初退學學生的最後上學日期。
2. **注意事項：**幼稚園只需申報持有學券學生的就讀資料。
3. 首先按視窗左方的「輸入學生資料」功能鍵，進入有關版面 [圖 5-1]。



圖 5-1

4. 此版面設有指定的服務時段。在該時段以外，主頁會顯示以下訊息：『這網頁的服務只在aa/08/20YY至bb/09/20YY的期間內提供』[圖 5-2]。



圖 5-2

5.1 輸入學生資料（申報新增或學年初退學的學生資料）

1. 當新學年開始時，幼稚園可使用「輸入學生資料」版面上的功能，申報新增學生的資料。
2. 在此功能的有效服務時段裡，「輸入學生資料」的主頁會顯示學校的基本資料。同時亦會顯示「20XX/20YY 學年學生取錄資料」及其有關的功能和表格。
3. 首先，幼稚園需選擇學生就讀的課程，然後輸入學生資料 [圖 5-3]。

Education Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Today: DD/MM/YYYY
K2853900001 login at 17:17, Sept 4
Working school: 285390-0001

輸入學生資料
Pupil Information

學校編號: 285390 校址編號: 0001 地區: WAN CHAI
School Number: 285390 Location Code: 0001 District Council: WAN CHAI
學校名稱(英文): LUI KEE KINDERGARTEN
School Abbr. Name: LUI KEE KINDERGARTEN
校址: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI
Location Description: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI

20XX/20 YY 學年學生取錄資料
Pupil Enrolment for 2015/2016 School Year

選擇課程
Course attended

上午幼兒班 / NURSERY AM
下午幼兒班 / NURSERY PM
全日幼兒班 / NURSERY WHOLE-DAY
上午幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN AM
下午幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN PM
全日幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN WHOLE-DAY
上午幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN AM
下午幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN PM
全日幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN WHOLE-DAY

注意:
一) 請選擇課程, 然後才輸入資料。
二) 如學生所屬的課程不同, 請重新選擇課程。

請填寫以下資料以新增學生資料
Please fill in the following information

學生姓名(須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chinese or English name)*

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
Class

新增/Add

選擇	學生姓名(英文) Name (Eng)	學生姓名(中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO. *	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20 XX	31/08/20 XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少巖	17/08/20XX	31/08/20 XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫美莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20 XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝耀華	17/08/20XX		3803317	

圖 5-3

4. 在新增學生紀錄的表格中，有 3 個項目(以「*」標示)是必須輸入的 [圖 5-4]，分別為：
 - (a) 學生姓名 [只需輸入中文或英文名稱 (其中一個)]；
 - (b) 資格證明書編號 (即學券編號)；及
 - (c) 本學年首個上課日期。

20XX/20YY 學年學生取錄資料
Pupil Enrolment for 20XX/20YY School Year

選擇課程
Course attended 注意：
一) 請選擇課程，然後才輸入資料。
二) 如學生所屬的課程不同，請重新選擇課程。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name) * (English) (中文) 本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course * / / 20XX (DD/MM/YYYY) 本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only) / / 20XX (DD/MM/YYYY)

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. * 班別名稱
Class

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	何麗嫻	17/08/20xx	31/08/20 XX	3799204	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	陳少昌	17/08/20XX	31/08/20 XX	3543935	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	溫柔莉	17/08/20 XX	<input type="text"/>	3674924	<input type="text"/>

圖 5-4

5. 若學生於學年初退學，幼稚園需同時申報其「本學年最後上課日期」[圖 5-5]。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name) * (English) (中文) 本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course * / / 20 XX (DD/MM/YYYY) 本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only) / / 20,XX (DD/MM/YYYY)

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. * 班別名稱
Class

圖 5-5

6. 在輸入以上資料時，需注意以下事項：

(a) 「學生姓名」：輸入中文或英文名稱(其中一個)；

格式	限制
中文	不允許 — 英文字、數字、符號、空格
英文	不允許 — 中文字、數字、符號

(b) 「資格證明書編號」：輸入 7 位或 8 位資格證明書編號，包括括號及括號內的數字（如適用）
[例如：1234567, 2234567(2)]；

(c) 「本學年首個上課日期」：輸入學生的首個上課日期，日期不能為星期日或公眾假期 [例如：
01/10/20xx, 25/12/20xx]^註；及

(d) 「班別名稱」：輸入學生就讀的班別（非必要）。

^註如「資格證明書」的生效月份遲於學生的首個上課月份，請輸入「資格證明書」生效月份的第一個上課日作為學生首個上課日期。

7. 當輸入「必須輸入」(以「*」標示)及其他附加資料後，按「新增」鍵 [圖 5-6 (e)]，可看到該項紀錄在學生資料列表的下方出現 [圖 5-7]。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name)*

CHAN TSZ YAN (English)

(中文)

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course* 17 / 08 / 20XX (DD/MM/YYYY)

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only) / / 20XX (DD/MM/YYYY)

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. * 3565297

班別名稱
Class

新增/Add

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	

圖 5-6

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name)*

(English)

(中文)

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course* 17 / 08 / 20XX (DD/MM/YYYY)

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only) / / 20XX (DD/MM/YYYY)

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
Class

新增/Add

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		17/08/20XX		3565297	

圖 5-7

8. 在同一課程輸入第二位學生資料時，由於他們就讀同一課程，學年首個上課日期應是相同的。故此，系統會預載該學生的「本學年首個上課日期」 [圖 5-8]，但該日期仍可更改。

20XX/20YY 學年學生取錄資料
Pupil Enrolment for 2015/2016 School Year

選擇課程
 Course attended 注意：
 一) 請選擇課程，然後才輸入資料。
 二) 如學生所屬的課程不同，請重新選擇課程。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
 Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
 Pupil Name (input either Chin or Eng name)* (English) (中文)

資格證書編號
 Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
 Class

本學年首個上課日期
 First date of Attendance in Course* / / 20XX
 (DD/MM/YYYY)

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
 Last date of Attendance in Course
 (applicable to dropouts only) / / 20XX
 (DD/MM/YYYY)

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	何麗嫦	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	溫柔莉	17/08/20XX	<input type="text"/>	3674924	<input type="text"/>

圖 5-8

9. 同樣地，當輸入「必須輸入」(以「*」標示)及其他附加資料後，按「新增」鍵 [圖 5-9]，可看到該項新紀錄在學生資料列表的下方出現 [圖 5-10]。

20XX/20YY 學年學生取錄資料
Pupil Enrolment for 2015/2016 School Year

選擇課程
 Course attended 注意：
 一) 請選擇課程，然後才輸入資料。
 二) 如學生所屬的課程不同，請重新選擇課程。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
 Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
 Pupil Name (input either Chin or Eng name)* (English) 本學年首個上課日期
 First date of Attendance in Course* / / 20XX
 (DD/MM/YYYY)

(中文) 本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
 Last date of Attendance in Course
 (applicable to dropouts only) / / 20XX
 (DD/MM/YYYY)

資格證明書編號
 Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
 Class

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	

圖 5-9

請填寫以下資料以新增學生紀錄
 Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
 Pupil Name (input either Chin or Eng name)* (English) 本學年首個上課日期
 First date of Attendance in Course* / / 20XX
 (DD/MM/YYYY)

(中文) 本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
 Last date of Attendance in Course
 (applicable to dropouts only) / / 20XX
 (DD/MM/YYYY)

資格證明書編號
 Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
 Class

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志操	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		17/08/20XX		3565297	
<input type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

圖 5-10

10. 在此學生紀錄的表格上可以直接進行更正(例如：如需更改「本學年的首個上課日期」，可按旁邊的「X」符號刪除資料後，直接在空格內輸入正確的日期) [圖 5-11]。

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX	X	3565297	
<input type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

刪除/Delete 恢復/Undelete 轉班/Change Course

圖 5-11

11. 如要把資料上傳到教育局，需按網頁下方的「儲存」鍵 [圖 5-12]
12. 待系統訊息『紀錄儲存成功』
對話方格出現後，資料才算完成上載 [圖 5-13]。

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX		3565297	
<input type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

刪除/Delete 恢復/Undelete 轉班/Change Course

Total 10 Records for selected course

下載/Download 列印/Print 儲存/Save 離開/Exit

圖 5-12

系統訊息 System Message

紀錄儲存成功
Record saved successfully

圖 5-13

13. **注意事項**：如使用超過十五分鐘仍未儲存已修改的學生資料，以下的系統訊息將會出現。因此，幼稚園可定時儲存已更新的學生資料，以免資料遺失而需重新輸入 [圖 5-14]。

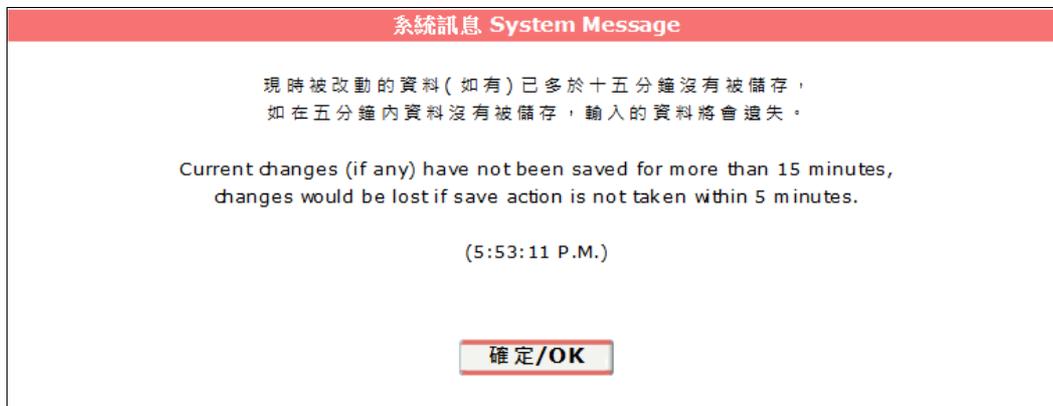


圖 5-14

5.2 刪除學生資料紀錄

- 如學生已於上學年底離校或幼稚園需刪除已輸入的學生紀錄，可在該學生紀錄前的「選擇」方格內加上「✓」號，然後按「刪除」鍵 [圖 5-15]。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (Input either Chin or Eng name)*

資格證書編號
Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
Class

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course*

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學生)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only)

新增/Add

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX		3565297	
<input checked="" type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

刪除/Delete 恢復/Undelete 轉班/Change Course

圖 5-15

- 是項資料會被刪除 [圖 5-16]。

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX		3565297	
<input type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

刪除/Delete 恢復/Undelete 轉班/Change Course

圖 5-16

3. 如需恢復是項資料，只要在該學生紀錄前的「選擇」方格內加上「✓」號，然後按「恢復」鍵，該項紀錄便能恢復 [圖 5-17]

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫦	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX		3565297	
<input checked="" type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

圖 5-17

4. 同樣地，按網頁下方的「儲存」鍵，便能把資料上傳到教育局 [圖 5-18]。

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫦	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX		3565297	
<input type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

Total 10 Records for selected course

圖 5-18

5.3 申報學生轉班

1. 如要申報學生轉班，只需在該學生紀錄前的「選擇」方格內加上「✓」號，然後按「轉班」鍵 [圖 5-19]。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name)*

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
Class

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course*

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only)

新增/Add

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫦	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志攝	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX		3565297	
<input checked="" type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20XX		3555917	

刪除/Delete 恢復/Undelete **轉班/Change Course**

圖 5-19

2. 「轉班」對話方格會出現 [圖 5-20]。

請填寫以下資料以新增學生紀錄 * = 必須輸入/Compulsory item

轉班 Change Course

現時課程
Current Course 上午幼兒班 / NURSERY AM

轉至課程
Change to Course ----- 請選擇 Please Select -----

班別名稱
Class

確定及儲存/OK and Save 取消/Cancel

	謝達華	17/08/20xx	3803317
	林欣桐	17/08/20xx	3590496

圖 5-20

3. 首先，選擇學生將會轉讀的課程 [圖 5-21]。

填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

轉班 Change Course

學生姓名 (Pupil Name) *
資格證書 (Certificate)
班別名稱 (Class)

現時課程 (Current Course) 上午幼兒班 / NURSERY AM

轉至課程 (Change to Course) ----- 請選擇 Please Select -----

班別名稱 (Class)

----- 請選擇 Please Select -----

- 上午幼兒班 / NURSERY AM
- 下午幼兒班 / NURSERY PM
- 全日幼兒班 / NURSERY WHOLE-DAY
- 上午幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN AM
- 下午幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN PM
- 全日幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN WHOLE-DAY
- 上午幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN AM
- 下午幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN PM
- 全日幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN WHOLE-DAY

確定及儲存

<input type="checkbox"/>	謝達華	17/08/20xx	3803317
<input type="checkbox"/>	林欣桐	17/08/20xx	3590496
<input type="checkbox"/>	張志場	17/08/20xx	3723143

圖 5-21

4. 填上班別名稱(非必要)後，按「確定及儲存」 [圖 5-22]，待系統訊息『紀錄儲存成功』對話方格出現後 [圖 5-23]，資料才算完成上載。

轉班 Change Course

現時課程 (Current Course) 上午幼兒班 / NURSERY AM

轉至課程 (Change to Course) 下午幼兒班 / NURSERY PM

班別名稱 (Class) K1B

確定及儲存/OK and Save 取消/Cancel

圖 5-22

系統訊息 System Message

紀錄儲存成功
Record saved successfully

確定/OK

圖 5-23

5. 回到主頁查核時，申報轉班的學生應該不會在此課程的學生名單內出現 [圖 5-24]。

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20xx	31/08/20xx	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20xx	31/08/20xx	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20xx		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20xx		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝達華	17/08/20xx		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20xx		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20xx		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20xx		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20xx		3565297	

刪除/Delete 恢復/Undelete 轉班/Change Course

Total 9 Records for selected course

下載/Download 列印/Print 儲存/Save 離開/Exit

圖 5-24

6. 如需查核該項紀錄是否成功申報，可按「選擇課程」鍵，並更改檢視中的課程 [圖 5-25]，便可找到該學生的紀錄 [圖 5-26]。

20XX/20YY 學年學生取錄資料
Pupil Enrolment for 20XX/20YY School Year

選擇課程
Course attended

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following information

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name)*

本學年首個上課日期*
First date of Attendance in Course*

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學生)
Last date of Attendance in Course*

20XX
(DD/MM/YYYY)

注意：
一) 請選擇課程，然後才輸入資料。
二) 如學生所屬的課程不同，請重新選擇課程。

compulsory item

上午幼兒班 / NURSERY AM
 下午幼兒班 / NURSERY PM
 全日幼兒班 / NURSERY WHOLE-DAY
 上午幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN AM
 下午幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN PM
 全日幼稚園低班 / LOWER KINDERGARTEN WHOLE-DAY
 上午幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN AM
 下午幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN PM
 全日幼稚園高班 / UPPER KINDERGARTEN WHOLE-DAY

圖 5-25

選擇課程
Course attended

下午幼兒班 / NURSERY PM

注意：
一) 請選擇課程，然後才輸入資料。
二) 如學生所屬的課程不同，請重新選擇課程。

請填寫以下資料以新增學生紀錄
Please fill in the following fields for adding a new pupil record * = 必須輸入/Compulsory item

學生姓名 (須輸入中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name)*

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. *

班別名稱
Class

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course*

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only)

新增/Add

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO. *	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		楊一聲	17/08/20xx		3574709	
<input type="checkbox"/>		潘偉國	17/08/20xx		3680754	
<input type="checkbox"/>		李飛龍	17/08/20xx		3967611	
<input type="checkbox"/>		曾少微	17/08/20xx		3795381	
<input type="checkbox"/>		龍忠仁	17/08/20xx		3895610	
<input type="checkbox"/>		韋大業	17/08/20xx		3978621	
<input type="checkbox"/>		蒙民進	17/08/20xx		3733211	
<input type="checkbox"/>		周昌華	17/08/20xx		3597199	
<input type="checkbox"/>		袁美芬	17/08/20xx		3543536	
<input type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20xx		3555917	K1B

刪除/Delete 恢復/Undelete 轉班/Change Course

圖 5-26

5.4 下載學生資料

1. 如需下載已申報的學生資料，按網頁左下方的「下載」鍵 [圖 5-27
2.]。

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證明書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		楊一葢	17/08/20 XX		3574709	
<input type="checkbox"/>		潘偉國	17/08/20 XX		3680754	
<input type="checkbox"/>		李飛龍	17/08/20 XX		3967611	
<input type="checkbox"/>		曾少微	17/08/20 XX		3795381	
<input type="checkbox"/>		龍忠仁	17/08/20 XX		3895610	
<input type="checkbox"/>		韋大業	17/08/20 XX		3978621	
<input type="checkbox"/>		蒙民達	17/08/20 XX		3733211	
<input type="checkbox"/>		周昌華	17/08/20 XX		3597199	
<input type="checkbox"/>		袁美芬	17/08/20 XX		3543536	
<input type="checkbox"/>	TSOI LEE MAN		17/08/20 XX		3555917	K1B

Total 10 Records for selected course

圖 5-27

3. 對話方格會出現，幼稚園需設定開啓下載檔案的密碼(可任意揀選) [圖 5-28]。

請輸入一個自訂密碼為下載的文件加密
Please assign a key to protect the
downloaded content :

.....

圖 5-28

4. 設定密碼並按「Continue」鍵後，選擇「開啓」鍵，便可開啓壓縮檔 [圖 5-29]。如需儲存，則選擇「儲存」鍵。

您要開啓或儲存來自 wasuat.edb.gov.hk 的 Pupil Information.zip?

圖 5-29

5. 開啓方法：首先雙擊該壓縮檔 [圖 5-30]，提示「需要密碼」對話方格會出現 [圖 5-31
6.]。輸入之前所設定的密碼後再按「確定」鍵，檔案就可解壓。

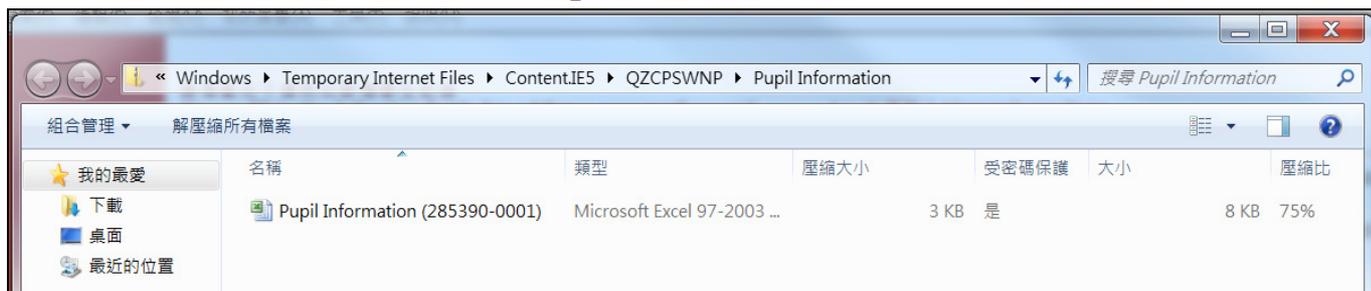


圖 5-30

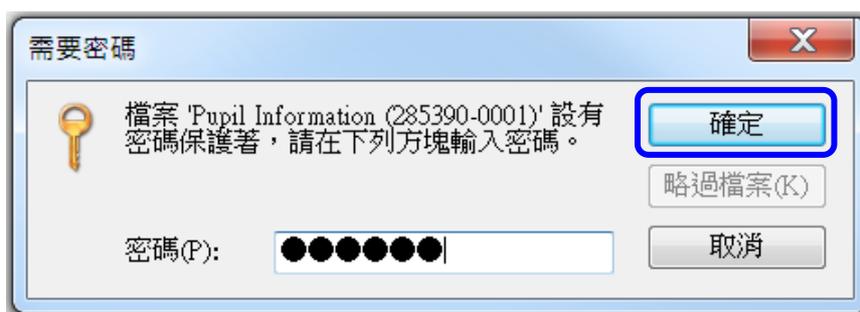


圖 5-31

7. 檔案格式為微軟(Microsoft)的試算表(Excel) [圖 5-32]。在試算表內可找到學生名稱，資格證明書編號等資料。

1	School Name	SCRN	Course	Pupil Name (Chi)	Pupil Name (Eng)	EC Number	ID Doc. No.	First date of Attendance	Last date of Attendance	Class Name
2	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM	何麗嫦		3799204		17/08/20 XX	31/08/20 XX	
3	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM	陳少昌		3543935		17/08/20 XX	31/08/20 XX	
4	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM	溫柔莉		3674924		17/08/20 XX		
5	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM	駱天明		3920321		17/08/20 XX		
6	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM	謝達華		3803317		17/08/20 XX		
7	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM	林欣桐		3590496		17/08/20 XX		
8	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM	張志揚		3723143		17/08/20 XX		
9	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM		NG SIU KUEN	3895637		17/08/20 XX		
10	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY AM		CHAN TSZ YAN	3565297		31/08/20 XX		
11	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	楊一雙		3574709		17/08/20 XX		
12	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	潘偉國		3680754		17/08/20 XX		
13	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	李飛龍		3967611		17/08/20 XX		
14	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	曾少微		3795381		17/08/20 XX		
15	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	龍忠仁		3895610		17/08/20 XX		
16	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	韋大業		3978621		17/08/20 XX		
17	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	蒙民達		3733211		17/08/20 XX		
18	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	周昌輝		3597199		17/08/20 XX		
19	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM	袁美芬		3543536		17/08/20 XX		
20	LUI KEE KINDERGARTEN	285390-0001	NURSERY PM		TSOI LEE MAN	3555917		17/08/20 XX		K1B
21										
22										

圖 5-32

6. 如要列印網頁上顯示的資料，可按網頁下方的「列印」鍵 [圖 5-33]。當「列印」視窗顯示時，可設定列印條件，再按「列印」鍵。

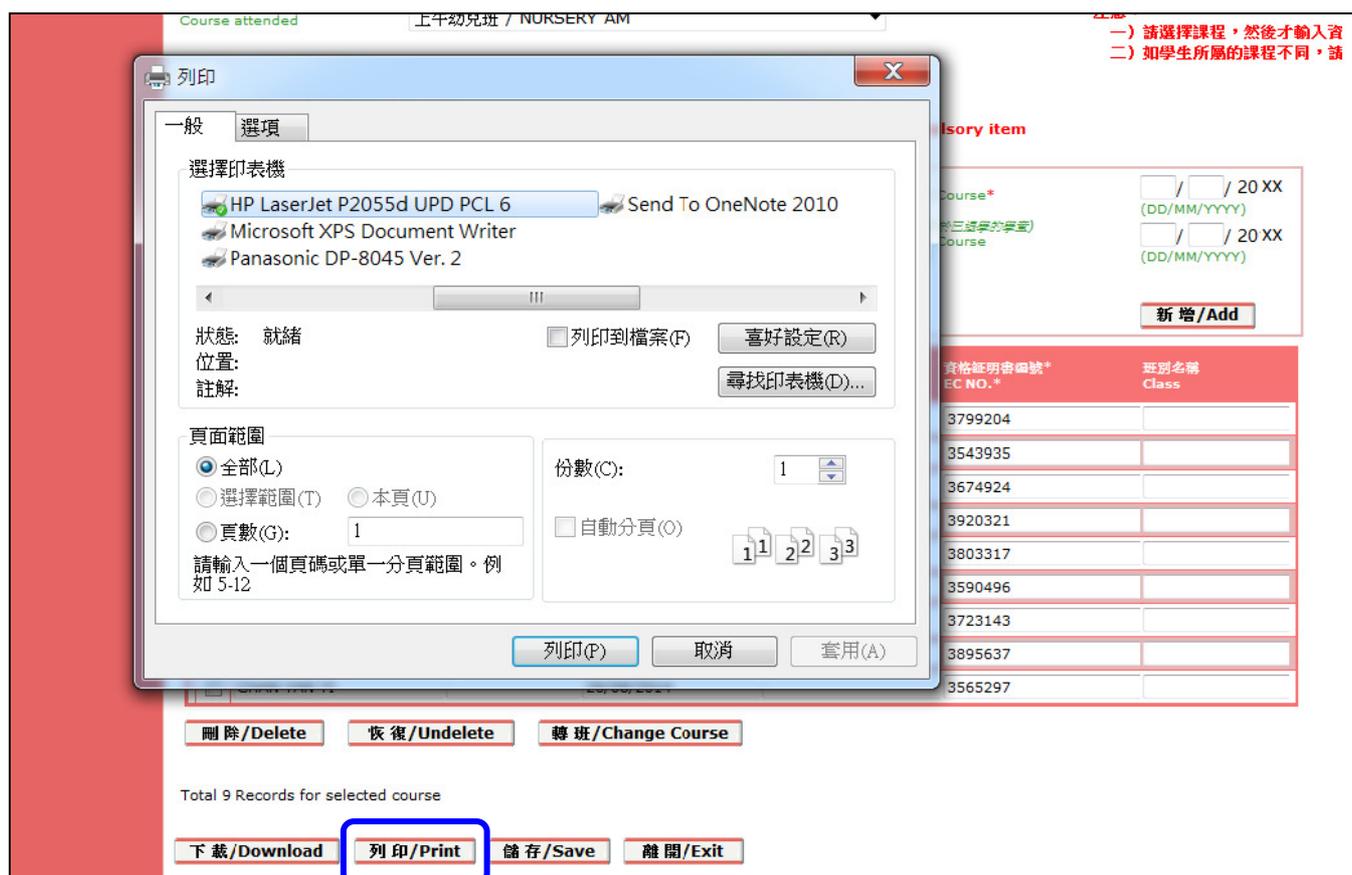


圖 5-33

5.5 離開「輸入學生資料」功能

1. 如要離開「輸入學生資料」功能，可按網頁下方的「離開」鍵 [圖 5-34]。

選擇	學生姓名 (英文) Name (Eng)	學生姓名 (中文) Name (Chi)	本學年首個上課日期* First date of Attendance in Course*	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course	資格證書編號* EC NO.*	班別名稱 Class
<input type="checkbox"/>		何麗嫻	17/08/20XX	31/08/20XX	3799204	
<input type="checkbox"/>		陳少昌	17/08/20XX	31/08/20XX	3543935	
<input type="checkbox"/>		溫柔莉	17/08/20XX		3674924	
<input type="checkbox"/>		駱天明	17/08/20XX		3920321	
<input type="checkbox"/>		謝蓮華	17/08/20XX		3803317	
<input type="checkbox"/>		林欣桐	17/08/20XX		3590496	
<input type="checkbox"/>		張志揚	17/08/20XX		3723143	
<input type="checkbox"/>	NG SIU KUEN		17/08/20XX		3895637	
<input type="checkbox"/>	CHAN TSZ YAN		31/08/20XX		3565297	

Total 9 Records for selected course

圖 5-34

2. **注意事項：**請在離開前儲存所更新的資料，以免資料遺失 [圖 5-35]。

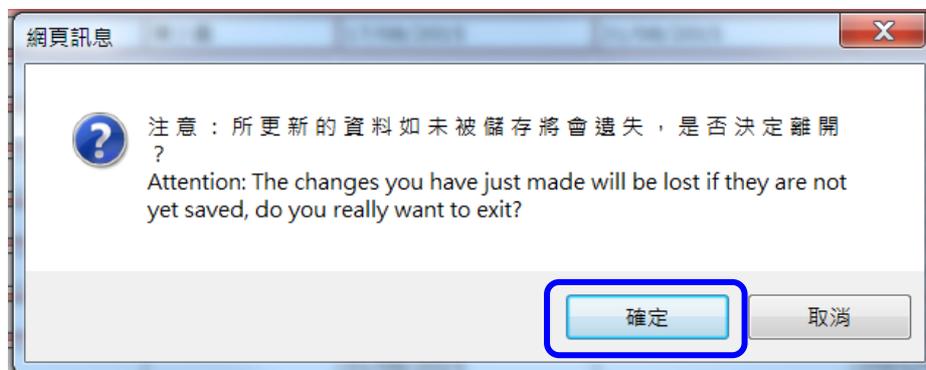


圖 5-35

6 申報學生資料的改變 (只適用於9月中旬後)

1. 當「輸入學生資料」功能停用後，幼稚園需透過互聯網申報學生資料的改變。幼稚園只需登入現行的幼稚園學券兌現網站，便可申報該學年中出現的「新生」、「退學」及「轉班」等個案。
2. 首先，按視窗左方的「申報學生資料的改變」功能鍵 [圖 6-1]，進入有關版面 [圖 6-2]。

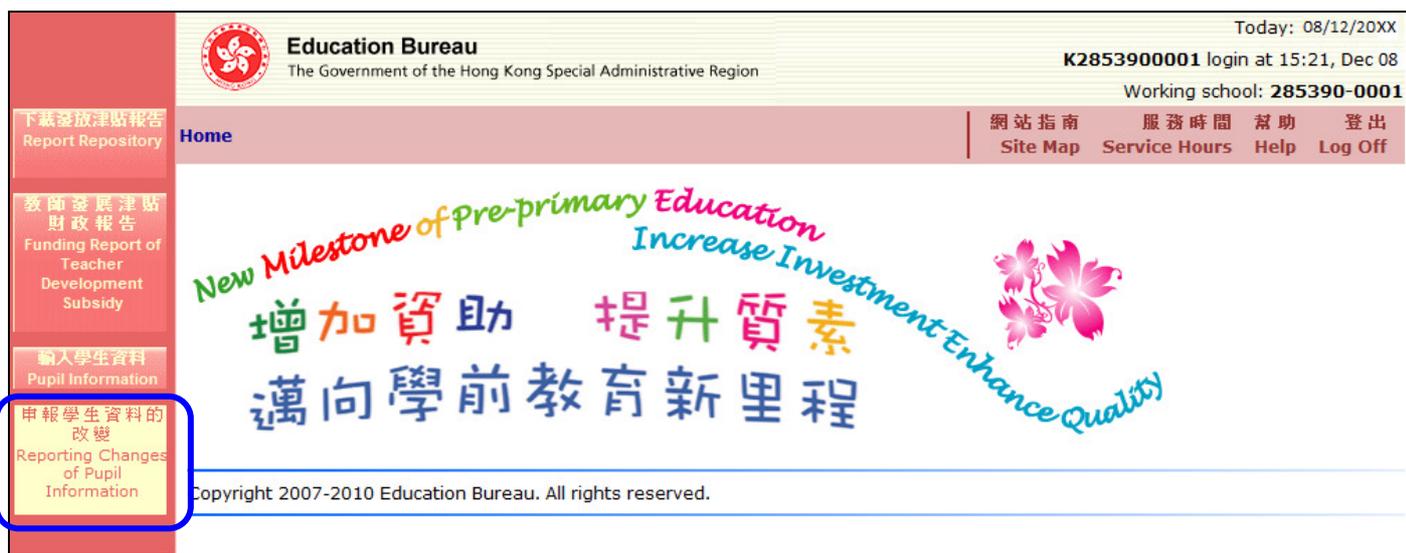


圖 6-1

The screenshot shows the 'Reporting Changes of Pupil Information' web form. The title is '申報學生資料的改變' (Reporting Changes of Pupil Information). The form displays school information: School Number: 285390, Location Code: 0001, District Council: WAN CHAI, School Name (English): LUI KEE KINDERGARTEN, and Location Description: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI. Below this is the '查詢狀態' (Status Enquiry) section. It includes a dropdown menu for '狀態' (Status) with options: '全部 All', '遞交 Submitted', '處理中 In Progress', '撤回 Withdrawn', '已接納 Accepted', and '已接納(經修訂) Accepted (Revised)'. There is also a dropdown for '月份' (Month) with options from June to December. A '篩選/Filter' button is present. Below the status enquiry section, it says '沒有紀錄! No Record Found!'. At the bottom, there are several buttons: '預覽列印/Print Preview', '列印申報單/Print Request List', '查詢狀態/Status Enquiry', '查詢人數/Headcount Enquiry', '下載學生名單/Download Pupil List', '新增/New Intakes', '退學/Dropouts', '轉班/Change Course', and '離開/Exit'.

圖 6-2

6.1 查詢已申報的紀錄

1. 幼稚園在遞交新生入學、舊生退學或轉班的資料後，可以用「查詢狀態」功能作出查詢 [圖 6-2]。
2. 首先，根據所需查詢紀錄點選其相關的狀態，「狀態」預設為全部。

狀態	查詢紀錄
全部	查詢所有紀錄
遞交	查詢當天已遞交的紀錄（於遞交的同一天可刪除申報）
處理中	查詢已遞交並需審核的紀錄
撤回	查詢被撤回的紀錄
已接納	查詢已被接納的紀錄
已接納（經修訂）	查詢經修改後被接納的紀錄

3. 根據申報月份點選所需「月份」以進行查詢，「月份」預設為當月。
4. 按「篩選」以搜尋所需學生的紀錄 [圖 6-3]。

申報學生資料的改變
Reporting Changes of Pupil Information

學校編號: 285390 校址編號: 0001 地區: WAN CHAI
School Number: 285390 Location Code: 0001 District Council: WAN CHAI

學校名稱(英文): LUI KEE KINDERGARTEN
School Abbr. Name: LUI KEE KINDERGARTEN

校址: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI
Location Description: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status: --- 請選擇 Please select ---
全部 All
遞交 Submitted
處理中 In Progress
撤回 Withdrawn
已接納 Accepted
已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 六月 Jun
七月 Jul
八月 Aug
九月 Sep
十月 Oct
十一月 Nov
十二月 Dec

篩選/Filter

沒有紀錄!
No Record Found!

預覽列印/Print Preview 列印申報單/Print Request List

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-3

5. 點擊「詳細資料」欄內的「顯示」[圖 6-4]，查詢該項申報的詳情 [圖 6-5]。

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status: --- 請選擇 Please select ---
 全部 All
 遞交 Submitted
 處理中 In Progress
 撤回 Withdrawn
 已接納 Accepted
 已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 全部 All
 一月 Jan
 二月 Feb
 三月 Mar
 四月 Apr
 五月 May
 六月 Jun

篩選/Filter

申報日期 Date of Request	申報類別 Type of Request	資格證明書編號 CE Number	學生姓名 Pupil Name	詳細資料 Detail Information	申報狀態 Status
04/03/20 XX	轉班 Change course	3723143	(張強健)	顯示 Show	已接納 Accepted
09/03/20XX	新增 New intakes	2157128	(陳敏言)	顯示 Show	已接納 Accepted

圖 6-4

申報日期 Date of Request	申報類別 Type of Request	資格證明書編號 CE Number	學生姓名 Pupil Name	詳細資料 Detail Information	申報狀態 Status
04/03/20 XX	轉班 Change course	3723143	(張強健)	轉讀課程 <u>New Course Attended</u> NURSERY PM 生效日期 <u>Effective Date</u> 07/03/20XX	已接納 Accepted
09/03/20 XX	新增 New intakes	2157128	(陳敏言)	顯示 Show	已接納 Accepted

圖 6-5

6. 按頁底的「預覽列印」鍵 [圖 6-6]，可預覽申報紀錄的列印本 [圖 6-7]。

04/03/20XX	轉班 Change course	3723143	(張強健)	顯示 Show	已接納 Accepted
09/03/20XX	新增 New intakes	2157128	(陳敬言)	顯示 Show	已接納 Accepted

合共 45 筆紀錄，列出所有紀錄。
45 items found, displaying all items.

預覽列印/Print Preview **列印申報單/Print Request List**

查詢狀態/Status Enquiry **查詢人數/Headcount Enquiry** **下載學生名單/Download Pupil List**

新增/New Intakes **退學/Dropouts** **轉班/Change Course** **離開/Exit**

圖 6-6

學校編號: 285390 校址編號: 0001 地區: WAN CHAI
School Number: 285390 Location Code: 0001 District Council: WAN CHAI

學校名稱(英文): LUI KEE KINDERGARTEN
School Abbr. Name: LUI KEE KINDERGARTEN

校址: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI
Location Description: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI

列印日期: 09/07/20XX
Date of printing: 09/07/20XX

狀態 Status: ---請選擇 Please select---
 全部 All
 遞交 Submitted
 處理中 In Progress
 撤回 Withdrawn
 已接納 Accepted
 已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 全部 All
 一月 Jan
 二月 Feb
 三月 Mar
 四月 Apr
 五月 May
 六月 Jun

申報日期 Date of Request	申報類別 Type of Request	資格證明書 編號 CE Number	學生姓名 Pupil Name	詳細資料 Detail Information	申報狀態 Status
04/03/20XX	轉班 Change course	3723143	(張強健)	顯示 Show	已接納 Accepted
09/03/20XX	新增 New intakes	2157128	(陳敬言)	顯示 Show	已接納 Accepted

圖 6-7

7. 按頁底的「列印申報單」鍵 [圖 6-8]，可列印剛查詢的申報紀錄 [圖 6-9]。

04/03/20XX	轉班 Change course	3723143	(張強健)	顯示 Show	已接納 Accepted
09/03/20 XX	新增 New intakes	2157128	(陳敏言)	顯示 Show	已接納 Accepted

合共 45 筆紀錄，列出所有紀錄。
45 items found, displaying all items.

預覽列印/Print Preview **列印申報單/Print Request List**

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-8

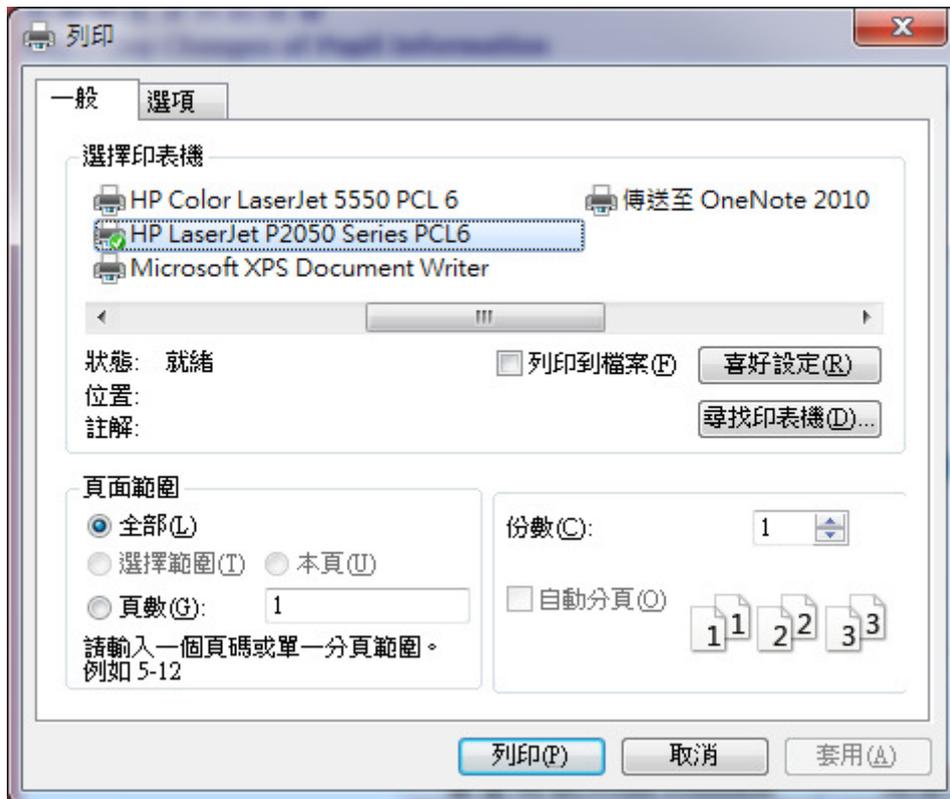


圖 6-9

6.2 申報學生資料的改變

1. 幼稚園只需申報持有「資格證明書」學生的就讀資料。
2. 網上申報只適用於申報學生入學、退學及轉班的個案。
3. 幼稚園只可取消當天遞交的申報紀錄，其餘狀態的申報紀錄均不能於網上取消。如需更正有關紀錄，請致電 3107 2076 與學券兌現組聯絡。

6.2.1 申報新生入學

1. 首先，按「新增」鍵 [圖 6-10]。

申報學生資料的改變
Reporting Changes of Pupil Information

學校編號: 285390 校址編號: 0001 地區: WAN CHAI
School Number: Location Code: District Council:

學校名稱(英文): LUI KEE KINDERGARTEN
School Abbr. Name:

校址: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI
Location Description:

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status: --- 請選擇 Please select ---
全部 All
遞交 Submitted
處理中 In Progress
撤回 Withdrawn
已接納 Accepted
已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 六月 Jun, 七月 Jul, 八月 Aug, 九月 Sep, 十月 Oct, 十一月 Nov, 十二月 Dec

篩選/Filter

沒有紀錄!
No Record Found!

預覽列印/Print Preview 列印申報單/Print Request List

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-10

2. 網頁就會出現「新增」功能[圖 6-11]。
3. 在新增學生紀錄的表格中，有 4 個項目(以「*」標示)是必須輸入或選取的，分別是：
 - (a) 學生姓名 [需根據資格證明書，輸入中文或英文名稱(其中一個)]；
 - (b) 資格證明書編號(即學券編號)；
 - (c) 本學年首個上課日期；及
 - (d) 就讀課程。

新增
New Intakes

學生姓名 (須輸入資格證明書上的中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name as shown on the Certificate of Eligibility) *

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. *

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course *

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only)

就讀課程
Course Attended *

班別名稱
Class

附*的欄目為必須填寫 / Fields with * are mandatory

遞交/Submit

圖 6-11

4. 若學生已退學，幼稚園亦可同時申報學生的「本學年最後上課日期」[圖 6-12]。

新增
New Intakes

學生姓名 (須輸入資格證明書上的中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name as shown on the Certificate of Eligibility) *

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. *

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course *

本學年最後上課日期 (只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course (applicable to dropouts only)

就讀課程
Course Attended *

班別名稱
Class

附*的欄目為必須填寫 / Fields with * are mandatory

遞交/Submit

圖 6-12

5. 當輸入以上資料時，需注意以下事項：

(a) 「學生姓名」：需根據資格證明書，輸入中文或英文名稱(其中一個)；

格式	限制
中文	不允許 — 英文字、數字、符號、空格
英文	不允許 — 中文字、數字、符號

(b) 「資格證明書編號」：輸入 7 位或 8 位資格證明書編號，包括括號及括號內的數字（如適用）
[例如：1234567, 2234567(2)] ；

(c) 「本學年首個上課日期」：輸入學生的首個上課日期，日期不能為星期日或公眾假期 [例如：
01/10/20XX, 25/12/20XX]^註；

(d) 「就讀課程」：選擇學生就讀的課程；及

(e) 「班別名稱」：輸入學生就讀的班別（非必要）。

6. 完成後，按「遞交」鍵完成申報 [圖 6-13]。如成功遞交申報， 屏幕上會顯示系統訊息『你已輸入「新生」紀錄，若紀錄的「狀態」於三個工作天內仍是「處理中」，負責人員會與你聯絡跟進。』
[圖 6-14]

新增
New Intakes

學生姓名(須輸入資格證明書上的中文或英文名稱)
Pupil Name (input either Chin or Eng name as shown on the Certificate of Eligibility) *

資格證明書編號
Certificate of Eligibility No. *

本學年首個上課日期
First date of Attendance in Course *

本學年最後上課日期(只適用於已退學的學童)
Last date of Attendance in Course
(applicable to dropouts only)

就讀課程
Course Attended *

班別名稱
Class

遞交/Submit

圖 6-13

系統訊息 System Message

你已輸入「新生」紀錄。若紀錄的「狀態」於三個工作天內仍是「處理中」，負責人員會與你聯絡跟進。

You have entered a "New Intake" record. If the Status of the record remains "In progress" within 3 working days, the responsible staff will contact you to follow up.

確定/OK

圖 6-14

^註如「資格證明書」的生效月份遲於學生的首個上課月份，請輸入「資格證明書」生效月份的第一個上課日作為學生首個上課日期。

6.2.2 申報學生退學

1. 首先，按「退學」鍵 [圖 6-15]。

申報學生資料的改變
Reporting Changes of Pupil Information

學校編號 : 285390 校址編號 : 0001 地區 : WAN CHAI
School Number : Location Code : District Council :

學校名稱(英文) : LUI KEE KINDERGARTEN
School Abbr. Name :

校址 : QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI
Location Description :

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status: --- 請選擇 Please select ---
全部 All
遞交 Submitted
處理中 In Progress
撤回 Withdrawn
已接納 Accepted
已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 六月 Jun, 七月 Jul, 八月 Aug, 九月 Sep, 十月 Oct, 十一月 Nov, 十二月 Dec

篩選/Filter

沒有紀錄!
No Record Found!

預覽列印/Print Preview 列印申報單/Print Request List

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes **退學/Dropouts** 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-15

2. 有關「退學」搜尋功能會即時出現 [圖 6-16]。
3. 直接點擊「搜尋」列出所有學生紀錄；或輸入學生其中一項資料(例如：資格證明書編號)，其他兩個搜尋格將不用填寫，再按「搜尋」鍵進行條件式搜尋，符合條件的相關學生紀錄便會出現。

退學
Dropouts

資格證明書編號(不需輸入括號)
Certificate of Eligibility No.
(Brackets are not necessary) 3597199

學生姓名-英文(包含)
Pupil Name - English
(contains) [Input Field]

學生姓名-中文(包含)
Pupil Name - Chinese
(contains) [Input Field]

搜尋/Search

圖 6-16

4. 在需要申報退學日期的學生紀錄旁，按「輸入」鍵 [圖 6-17]。

退學
Dropouts

資格證明書編號 (不需輸入括號)
Certificate of Eligibility No. (Brackets are not necessary)

學生姓名 - 英文 (包含)
Pupil Name - English (contains)

學生姓名 - 中文 (包含)
Pupil Name - Chinese (contains)

3597199

學生姓名 Pupil Name	就讀課程 Course Attended	資格證明書編號 CE Number	本學年首個上課日期 First date of Attendance in Course	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course
(周昌華)	下午幼兒班 NURSERY PM	3597199	17/08/20XX	<input type="button" value="輸入/Input"/>

圖 6-17

5. 輸入學生「本學年最後上課日期」，然後按「遞交」鍵 [圖 6-18]。

at.edb.gov.hk:9080/school/enrolmentFigure/startNotification.do Kindergarten Education V... x

我的最愛(A) 工具(T) 說明(H)

學校名稱(英文): LUI KEE KINDERGARTEN

校址: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI

Location Description :

退學
Dropouts

資格證明書編號 (不需輸入括號)
Certificate of Eligibility No. (Brackets are not necessary)

學生姓名 - 英文 (包含)
Pupil Name - English (contains)

學生姓名 - 中文 (包含)
Pupil Name - Chinese (contains)

3597199

學生姓名 Pupil Name (周昌華)

本學年首個上課日期 First date of Attendance in Course 17/08/20xx

資格證明書編號 Certificate of Eligibility No. 3597199

本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course* 26 / 02 / 20YY

就讀課程 Course Attended 下午幼兒班 NURSERY PM

班別名稱 Class

附*的欄目為必須填寫 / Fields with * are mandatory

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-18

6. 「網頁訊息」的對話方格會出現確認視窗，點選「確定」遞交申報的學生紀錄，或點選「取消」再次修改該生的退學日期 [圖 6-19]。

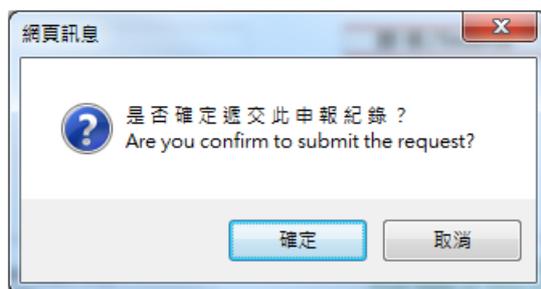


圖 6-19

7. 如成功遞交申報，屏幕上會顯示系統訊息『你已成功輸入「退學」紀錄』 [圖 6-20]。



圖 6-20

6.2.3 申報學生轉班

1. 首先，按「轉班」鍵 [圖 6-21]。

申報學生資料的改變
Reporting Changes of Pupil Information

學校編號: 285390 校址編號: 0001 地區: WAN CHAI
School Number: 285390 Location Code: 0001 District Council: WAN CHAI

學校名稱(英文): LUI KEE KINDERGARTEN
School Abbr. Name: LUI KEE KINDERGARTEN

校址: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI
Location Description: QUEEN'S ROAD EAST WAN CHAI

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status: --- 請選擇 Please select ---
全部 All
遞交 Submitted
處理中 In Progress
撤回 Withdrawn
已接納 Accepted
已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 六月 Jun, 七月 Jul, 八月 Aug, 九月 Sep, 十月 Oct, 十一月 Nov, 十二月 Dec

篩選/Filter

沒有紀錄!
No Record Found!

預覽列印/Print Preview 列印申報單/Print Request List

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-21

2. 有關「轉班」搜尋功能會即時出現 [圖 6-22]。
3. 直接點擊「搜尋」列出所有學生紀錄；或輸入學生其中一項資料(例如：資格證明書編號)，其他兩個搜尋格將不用填寫，再按「搜尋」鍵進行條件式搜尋。符合條件的相關學生紀錄便會出現。

轉班
Change Course

資格證明書編號(不需輸入括號)
Certificate of Eligibility No.
(Brackets are not necessary) 3674924

學生姓名-英文(包含)
Pupil Name - English
(contains)

學生姓名-中文(包含)
Pupil Name - Chinese
(contains)

搜尋/Search

圖 6-22

4. 學生紀錄出現後，按「輸入」鍵 [圖 6-23]。

轉班
Change Course

資格證明書編號 (不需輸入括號)
Certificate of Eligibility No. (Brackets are not necessary)

學生姓名-英文 (包含)
Pupil Name - English (contains)

學生姓名-中文 (包含)
Pupil Name - Chinese (contains)

學生姓名 Pupil Name	就讀課程 Course Attended	資格證明書編號 CE Number	本學年首個上課日期 First date of Attendance in Course	本學年最後上課日期 Last date of Attendance in Course
(溫柔莉)	上午幼兒班 NURSERY AM	3674924	17/08/20XX	<input type="button" value="輸入/Input"/>

圖 6-23

5. 在學生的個人版面內，輸入下列資料：

(a) 「轉讀課程」：點選學生轉讀的課程；及

(b) 「轉班生效日期」：輸入學生轉讀課程的首個上課日期[例如：07/03/20YY(星期一)]。

系統會自動顯示「原本就讀課程的最後上課日期」(非星期日或公眾假期) [即 05/03/20YY (上星期六)]。如需更改，可按旁邊的「修改」鍵後輸入正確的日期，然後才按「遞交」 [圖 6-24]。

轉班
Change Course

資格證明書編號 (不需輸入括號)
Certificate of Eligibility No. (Brackets are not necessary)

學生姓名-英文 (包含)
Pupil Name - English (contains)

學生姓名-中文 (包含)
Pupil Name - Chinese (contains)

學生姓名 Pupil Name	(溫柔莉)	原本就讀課程的首個上課日期 First Date of Attendance in Former Course	17/08/20XX
資格證明書編號 Certificate of Eligibility No.	3674924	原本就讀課程的最後上課日期 Last Date of Attendance in Former Course *	05 / 03 / 20YY <input type="button" value="修改/Modify"/>
就讀課程 Course Attended	上午幼兒班 NURSERY AM	班別名稱 Class	
轉讀課程 New Course Attended *	下午幼兒班 / NURSERY PM	轉班生效日期 Effective Date of New Course *	07 / 03 / 20YY
轉讀班別 New Class Name	<input type="text"/>		

附*的欄目為必須填寫 / Fields with * are mandatory

圖 6-24

6. 在「網頁訊息」對話方格中會出現確認視窗，點選「確定」遞交申報的學生紀錄，或點選「取消」再次修改該生的轉班資料 [圖 6-25]。

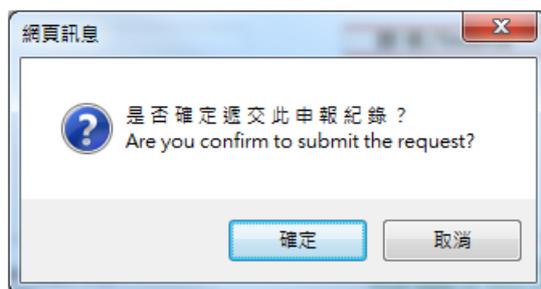


圖 6-25

7. 如成功遞交申報，屏幕上會顯示系統訊息『你已成功輸入「轉班」紀錄』 [圖 6-26]。



圖 6-26

6.3 查詢合資格兌現學券的學生人數

- 按「查詢人數」鍵 [圖 6-27]，以查詢本年度每月已核實為合資格兌現學券的學生人數（資料會於學券兌現組每次核實後更新）。合資格兌現學券的學生人數會按課程的開學月份及期數列出 [圖 6-28]。

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status: ---請選擇 Please select ---
 全部 All
 遞交 Submitted
 處理中 In Progress
 撤回 Withdrawn
 已接納 Accepted
 已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 六月 Jun, 七月 Jul, 八月 Aug, 九月 Sep, 十月 Oct, 十一月 Nov, 十二月 Dec

篩選/Filter

沒有紀錄!
No Record Found!

預覽列印/Print Preview 列印申報單/Print Request List

查詢狀態/Status Enquiry **查詢人數/Headcount Enquiry** 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-27

查詢人數
Headcount Enquiry

按最近一次 (8月) 核實計算合資格兌現學券的學生人數：

開課月/期數	20XX					20YY							
	8月 AUG	9月 SEP	10月 OCT	11月 NOV	12月 DEC	1月 JAN	2月 FEB	3月 MAR	4月 APR	5月 MAY	6月 JUN	7月 JUL	8月 AUG
AUG/10	14	15	16	16	16	16	17	17	17	17	0	0	0
AUG/11	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	0	0
AUG/12	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	0
SEP/10	0	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9	0	0
SEP/11	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	0
SEP/12	0	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	9

查詢狀態/Status Enquiry **查詢人數/Headcount Enquiry** 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-28

6.4 下載學生名單

1. 按「下載學生名單」鍵 [圖 6-29] 以檢視或儲存已成功申報的學生名單 [圖 6-30]。

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status: --- 請選擇 Please select ---
全部 All
遞交 Submitted
處理中 In Progress
撤回 Withdrawn
已接納 Accepted
已接納 (經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month: 六月 Jun, 七月 Jul, 八月 Aug, 九月 Sep, 十月 Oct, 十一月 Nov, 十二月 Dec

篩選/Filter

沒有紀錄!
No Record Found!

預覽列印/Print Preview 列印申報單/Print Request List

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry **下載學生名單/Download Pupil List**

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-29

您要開啟或儲存來自 kg.edb.gov.hk 的 Changes Pupil Information.xls?

開啟(O) 儲存(S) 取消(C) X

圖 6-30

2. 檔案格式為微軟(Microsoft)的試算表(Excel) [圖 6-31]。在試算表中可以找到學生名稱，資格證明書編號等資料。

Changes Pupil Information [受保護的檢視] - Microsoft Excel

檔案 常用 插入 版面配置 公式 資料 校閱 檢視

受保護的檢視 此檔案源自於網際網路位置，可能不安全。請按一下這裡取得詳細資料。 啟用編輯(E)

A1

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2		學校名稱:	呂祺幼稚園					日期:	20YY年5月31日	
3		學校編號:	285390-0001		學年:	20xx/20YY				
4										
5										
6										
7				於2015/2016年兌現學券的學生名單						
8										
9		學生名單								
10										
11		級別	學生姓名(中文)	學生姓名(英文)	學券編號	班別名稱	本學年首個	本學年最後	更新日期	
12		Course Attended	Pupil Name (Chi)	Pupil Name (Eng)	Certificate #	Class Name	First date of	Last date of	Last update date	
13		NURSERY AM	何麗嫦		3799204		17/08/20xx	31/08/20xx	27/05/20YY	
14		NURSERY AM	張志揚		3723143		17/08/20xx		27/05/20YY	
15		NURSERY AM	林欣桐		3590496		17/08/20xx		27/05/20YY	
16		NURSERY AM	溫柔莉		3674924		17/08/20xx		27/05/20YY	
17		NURSERY AM	謝達華		3803317		17/08/20xx		27/05/20YY	
18		NURSERY AM	陳少昌		3543935		17/08/20xx	31/08/20xx	27/05/20YY	
19		NURSERY AM	駱天明		3920321		17/08/20xx		27/05/20YY	
20		NURSERY AM		CHAN TSZ YAN	3565297		31/08/20xx		27/05/20YY	
21		NURSERY AM		NG SIU KUEN	3895637		17/08/20xx		27/05/20YY	
22		NURSERY PM	周昌華		3597199		17/08/20xx		27/05/20YY	
23		NURSERY PM	曾少微		3795381		17/08/20xx		31/05/20YY	
24		NURSERY PM	李飛龍		3967611		17/08/20xx		31/05/20YY	
25		NURSERY PM	楊一聲		3574709		17/08/20xx		31/05/20YY	
26		NURSERY PM	潘偉國		3680754		17/08/20xx		31/05/20YY	
27		NURSERY PM	蒙民達		3733211		17/08/20xx		31/05/20YY	
28		NURSERY PM	袁美芬		3543536		17/08/20xx		31/05/20YY	
29		NURSERY PM	韋大業		3978621		17/08/20xx		31/05/20YY	
30		NURSERY PM	龍志仁		3895610		17/08/20xx		31/05/20YY	
31		NURSERY PM		TSOI LEE MAN	3555917	K1B	17/08/20xx		31/05/20YY	

圖 6-31

6.5 離開使用中功能

1. 如要離開使用中的功能，可按網頁右下方的「離開」鍵 [圖 6-32]。

查詢狀態
Status Enquiry

狀態 Status --- 請選擇 Please select ---
全部 All
遞交 Submitted
處理中 In Progress
撤回 Withdrawn
已接納 Accepted
已接納(經修訂) Accepted (Revised)

月份 Month 六月 Jun
七月 Jul
八月 Aug
九月 Sep
十月 Oct
十一月 Nov
十二月 Dec

篩選/Filter

沒有紀錄!
No Record Found!

預覽列印/Print Preview 列印申報單/Print Request List

查詢狀態/Status Enquiry 查詢人數/Headcount Enquiry 下載學生名單/Download Pupil List

新增/New Intakes 退學/Dropouts 轉班/Change Course 離開/Exit

圖 6-32

2. **注意事項：**請在離開前儲存已更新的資料，以免資料遺失 [圖 6-33]。

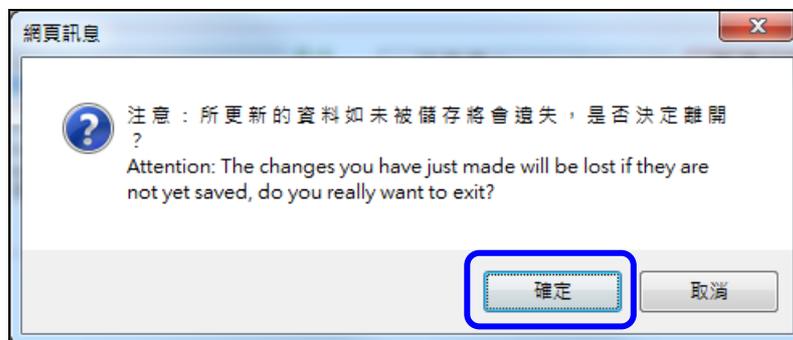


圖 6-33

7 聯絡我們

查詢類型	負責組別/同事	聯絡電話
兌現學券	學券兌現組	3107 2076
教師發展津貼及其運用	幼稚園行政組	2186 6735
網站戶口問題: (包括不能登入網站 及 密碼錯誤)	辦公室系統支援組	3540 7353
網站功能問題: (包括輸入學生資料 及 下載津貼報告)	系統及資訊管理組	3464 0527

~ 完 ~